



Psigiese (spook)



鳥越敦司 atushi torigoe

Psigiese (spook) ervarings

Kan ons sê dat psigiese of 'n spook, . 私も三十四、五歳まではこの幽霊が全く見えなかった。Ek het ook vier en dertig, hierdie spook verskyn nie op alle totdat vyf jaar oud. 正確に何月に見たかを忘れてしまったので、どちらの歳かは、はっきりしないのだが。Juis omdat ek vergeet wat gesien word in watter maand is wat van die ouderdom, maar ek doen nie duidelik. とにかく、子供の頃より幽霊の話なんて誰でも見聞きするし知っているものである。In elk geval, dit is iets wat ons weet om te sien of te hoor iemand Nante spookstorie van kleins af. それで、私も幽霊が見えないかなと思っていたが、何処でも全く見ることはなかった。So, ek het ook gedink dat 'n mens die laaste asem uitgeblaas nie kan sien nie, het glad nie op enige plek kyk. それで、幽霊なんて存在するのか、と思ったりした事もあった。So, dink jy bestaan Nante spoke, het ek gedink of was dit was ook daar. でも、幽霊の体験談なんて結構あって、本当にあるのだろうとは思っていたのだが、それでも実際に見たことはなかったのである。Maar, as daar mooi Nante spook van ervarings, maar ek is nie dink dat dit regtig sekere van, maar nog steeds dit is nie eintlik gesien het.

そして私も三十四、五歳になってしまった。En ek het ook vier en dertig, het 'n vyf jaar oud. その頃、新聞配達をしていたので、朝は三時には起きてバイクで新聞販売店へ向かう毎日を送っていた。In daardie tyd, want dit was 'n koerant aflewering, die oggend het elke dag na die koerante op 'n motorfiets gebeur 03:00 gestuur. 私生活では心霊写真の本など見ていたのである。In private lewe is sy kyk, soos psigiese foto van hierdie.

ある朝、といっても三時で夜明け前の真っ暗な時間に、いつものようにバイクに乗り販売店に向かっていった。Een oggend, en in die donker tyd voor dagbreek op 03:00 om te sê, ek was op pad om altyd handelaar ry die fiets en so aan. 住宅地の家が多い小さな道を国道に出るまで走っていると、ある曲がり角に来たときにいたのだ。Wanneer 'n klein pad woongebied van die huis dikwels loop om die nasionale pad beantwoord, dit was op wanneer dit kom by 'n keerpunt. 季節は冬だった。Seisoen was winter. それなのに半そでの白い薄い衣装で何か外国人の若い女性みたいな人が立っていたのだ。Tog is dit mense iets soos 'n vreemde jong vrou gestaan in die wit dun kostuum kortmou. 私は、ついに出たと思った。Ek het gedink ek is uiteindelik uit. 何か透けそうな感じで肉体といった感じではない。Nie lus vlees in iets suiwer geneig om te voel. 少しその女性は、ゆらりと動いた。Die vrou verhuis swaai 'n bietjie. 神秘的な感じではあった。Daar was 'n geheimsinnige gevoel. だが、仕事に行っているので停まるわけにいかず、そこを通り過ぎていった。Maar, Ikazu om punt beteken, want hulle gaan werk, ek het daar verlede.

幽霊を見て発狂した人もいる。Sommige mense was mal om die spook te sien. 私も心霊写真を多数見ていなかったら、おかしくなったかもしれない。Ek het ook As jy 'n groot aantal van psigiese's nie gesien het nie, sou snaaks gewees het. この世のものではない感じ、は確かに頭がおかしくなりそうなのだ。Voel nie van hierdie wêreld, is hy geneig om seker kop freaking.

それから数日後、同じように夜明け前にバイクで仕事に向かっていると、とある家から

小さな子供が何人も出てきた。Toe 'n paar dae later, toe dieselfde as op pad om te werk op 'n motorfiets voor dagbreek, klein kinders van die frase huis uitgekom van enige persoon. 私はお通夜かな、と思ったのだが、後で考えるとお通夜でも子供が夜中の三時過ぎに起きていて、家の外に出てくるだろうかと思うと、あれは心霊だったのでは、と思うのである。Ek wakker Kana, het ek gedink dit, maar het in die drie-uur in die oggend die kind nog in die nasleep en dink later, en ek dink sal uit die huis kom, was daar reeds 'n psigiese is, die dit dink.

それからしばらくして、今度は新聞配達途中、まだ夜は明けていない頃にある家の近くに來たら、向こうから着物を来た老女がすすすすと地面をすべるように歩いて來た。Dan na 'n ruk, is dit nou die middel van 'n koerant aflewering, jy naby aan die huis in die tyd wat nie nog nag aanbreek kom, is 'n ou vrou het 'n kimono van die ander kant het loop te skuif na roet roet en die grond. そして右に曲がってある家の中に入って行つた。En ek het in die huis wat gebuig na regs. 後からそこを通るときにその女性が入って行つた場所を見ると、そこは全部壁で入り口は一つもなかったのだ。As ons kyk na die plek waar die vrou het in wanneer therethrough later, is daar ek het nie een ingang in al die mure. 間違いなく幽霊だろう。Beslis sal dit 'n spook wees.

この三つはいずれも夜明け前である。Of hierdie drie ook voor dagbreek. 心霊というか幽霊は、もしかしたら明るいところには出てこないのではないかと思ったりする。Ghost of eerder psigiese is, of ek het gedink dat dit nie nie uit na die plek helder Miskien kom.

さて、幽霊と湿気については関係があるとも言われる。Wel, dit is ook gesê dat dit verband hou vir die spoke en vog. 例えばタクシーの運転手が女性を乗せて、後でいなくなったのに気づいた時に、座っていたシートは濡れていたとかいう話がある。Byvoorbeeld, ek het 'n taxi-bestuurder is 'n vrou, toe ek opgemerk is later weg, die vel wat sit daar 'n storie of iets was nat. 私が東京都町田市のマンションで部屋の中に観葉植物など湿気が高くなるもの、容器に水をいれて置いていたりもした時にある夜、ふっと何かが部屋に入ってくる気配がした。Ek bedoel om vog, soos blare plante is hoër in 'n kamer in die woonstel van Machida, Tokio, een nag toe dit aand of nie gelê het nie die water in die houer, iets voet was 'n teken van kom in die kamer. 私は布団に寝ていたが、いきなり両手を押さえつけられた感じがした。Ek slaap op die futon, maar die gevoel wat skielik was gedruk albei hande. でも、その時は何も見えなかった。Maar, op daardie tydstip het ek nie sien nie. そのうち、その何者かは出て行つたのだろう、両手は自由になった。Onder hulle is, dat iemand waarskynlik uitgegaan het, het sy hande vry. それで、湿気と関係があるのかなと思ひ、水やなんかを捨ててしまつたら、二度とそういう事は起こらなかつた。So, ek dink of vog en die verhouding is van, As jy te lank wag en gooi weg die water en die iets, nie weer voorkom nie.

今、これを書いている時、外は雨が降っている。Nou, wanneer jy dit skryf, die buite reën. 昨日は一日中雨だつた。Gister was die hele dag reën. こういう時こそこんな話、実話を書いてみたくなるのも心霊、幽霊は湿気を好むのかもしれない。Hierdie storie presies wanneer so, selfs psigiese raak in die versoeking om 'n ware verhaal skryf, kan 'n spook verkies vog.

最初の実話は福岡県福岡市、もっと書けば早良区での話である。Die eerste van die ware verhaal van Fukuoka, Fukuoka Prefektuur, is 'n storie in Sawara-ku, as jy meer te skryf. ほんとに私はそれまで幽霊を見なかつた。Regtig ek het nie die spook sien totdat dit. 華嚴の滝に行つても何も見えなかつたし、何も感じなかつた。Ek niks kon sien nie het selfs tot Kegon Falls, niks wat ek voel nie. 自殺の衝動にも駆られなかつた。Daar is ook gedryf deur die impuls van selfmoord.

初めて見てからは、その後、神社などに行くと拝殿のところで神霊と思われる人の姿を見たりするようになったのだが、最近では神社にも行かないので神霊を見ることもなくなつた。Van die eerste keer a sien het. dan is dit is ook aangesas om of oor

die gesig van die mense wat die Heilige Gees aan die gang en saal van aanbidding in die tempels kan wees, maar onlangs het ook gegaan om die Heilige Gees te sien. want dit gaan nie om die heiligheid .

又. 機会があれば書いてみることにする。 Daarbenewens sal dit probeer om te skryf indien daar 'n kans te gee.